



波兰文化在中国

2026 年
六月号



六月并不对我们手下留情。它以香草的芬芳预告着匆匆启程的时刻，犹如邮车夫催促出发的号角。

——斯坦尼斯瓦夫·格罗霍维亚克《六月》

尊敬的读者朋友们：

六月总是带着远行的承诺而来——空气中弥漫着被阳光炙热的气息，傍晚的天光迟迟不愿散去，第一次出行的期待也在心中悄然萌发。然而，在夏日将我们带往海天相接的远方、山间小径的幽深与林间清凉的怀抱之前，不妨先停下脚步，关注一下未来几周波中文化交流领域即将发生的精彩故事。

因为正是在那里——在戏剧舞台、电影银幕、文学相遇以及艺术对话之间——波兰文化正在中国不断遇见新的听众、观众与读者。这个六月，孕育于维斯瓦河畔的文化感性将在北京、上海与苏州回响，带来关于记忆、想象力与共同经验的动人叙事。

在接下来的几周里，中国观众将有机会欣赏在海边举办的阿那亚戏剧节上演出的戏剧《红与黑》，参加上海国际电影节安杰伊·瓦伊达作品回顾展，参观苏州博物馆举办的“钢琴诗人：肖邦”展览，近距离欣赏弗雷德里克·肖邦的珍贵手稿；也可以翻开米哈乌·鲁西内克 (Michał Rusinek) 的《非比寻常：回忆辛波斯卡》，通过这部细腻而真挚的回忆录，走近波兰诺贝尔文学奖得主维斯瓦娃·辛波斯卡。年轻读者们则将通过彼得·索哈 (Piotr Socha) 与沃伊切赫·格拉伊科夫斯基 (Wojciech Grajkowski) 创作的《蜜蜂》与《树木》开启探索世界的奇妙旅程。

未来数周还将迎来更多交流与对话——创作者、策展人、文化机构与公众将在其中相遇。北京策展峰会将成为分享经验、交流观点的平台，共同探讨在被不断宣告“策展终结”的时代，文化与策展实践所扮演的角色。这一系列活动的象征性收尾，则将是《肖邦，巴黎奏鸣曲》在中国电影资料馆江南分馆的放映。它再次提醒我们：艺术能够跨越国界、语言与距离，并始终是连接人与人之间最持久、最深刻的桥梁之一。

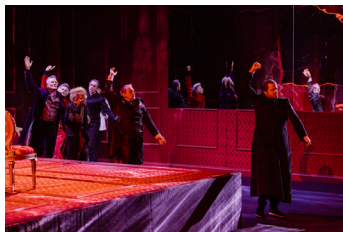
愿本期六月刊，成为您夏日旅程开始前的一次短暂停留——邀请您走进一个由相遇、影像、声音与故事构成的世界，感受那些连接遥远彼岸的文化纽带。因为文化最蓬勃的生命力，正体现在它跨越边界、抵达新的观众之时；体现在那些怀着好奇与感性之心倾听、观看与阅读的人们身上。

波兰驻华大使馆文化处主任

蔡梦灵



《红与黑》· 2026届阿那亚戏剧节



特别鸣谢 Dawid Ścigalski 供图

我们真的是自己命运的锻造者吗？

5 于连·索海尔 (Julien Sorel) 是一个贫穷木匠的儿子，来自外省小城韦里埃 (Verrières)。他向往一个远比日常生活边界更广阔的世界。面对既定的规则与社会期待，他努力寻找自己的位置，但现实却不断脱离他的掌控。随着每一次选择，他逐渐意识到：通往改变的道路充满暧昧与代价，而这些后果往往无法预见。

巴尔托什·西德沃夫斯基 (Bartosz Szydłowski) 执导的《红与黑》——改编自司汤达小说——并不仅仅讲述于连·索海尔的故事。这部舞台作品描绘了一个不断在“见证者、嫌疑人、参与者”之间摇摆的主人公形象。

整部剧通过复杂的人物关系、隐晦的信息与事件痕迹，逐步展开叙事结构。作品借鉴侦探叙事的方式，层层揭开故事的多重面貌，将观众带入一个由选择构成的迷宫之中。在审讯、证词与记忆重构的过程中，观众将目睹被不确定性所笼罩，一则带有寓言色彩的当代戏剧。

今年六月，阿那亚戏剧节期间，《红与黑》将在主舞台三度上演。观众将有机会沉浸于故事之中，并自行思考：于连·索海尔究竟是谁——而试图跨越自身边界的梦想，又将付出怎样的代价。

本项目由波兰驻华大使馆文化处协助支持。诚挚邀请您观演！



6月19日至21日



19:00 (6月19日)
14:00 (6月20日)
14:00 (6月21日)



北岸大剧场
河北省秦皇岛市北戴河
新区黄金海岸



安杰伊·瓦伊达的电影回顾展 2026届上海国际电影节



特别鸣谢 上海国际电影节 供图

“我要用波兰语发言，因为我想说出我真正的想法，而我始终是用波兰语思考的。”

——安杰伊·瓦伊达于2000年领取奥斯卡终身成就奖时所言

再过几天第28届上海国际电影节（SIFF）将为观众带来一次难得的机会，与世界电影史上一位大师级导演的作品相遇。

半个多世纪以来，安杰伊·瓦伊达创作了众多载入世界电影史册的经典作品，并因此获得包括戛纳金棕榈奖、奥斯卡终身成就奖在内的诸多国际最高荣誉。

他的电影成为关于历史、记忆与人类命运的深刻叙事——而这些故事，也源于他自青年时期便深藏于心的亲身历史记忆，尤其是第二次世界大战所留下的深刻烙印。

2026年适逢安杰伊·瓦伊达诞辰100周年与逝世10周年，全球范围内正共同纪念“安杰伊·瓦伊达年”。值此之际，上海国际电影节联合波兰驻华大使馆文化处为观众精选了一系列导演代表作品于上海电影节期间集中呈现。这将是一场穿越其艺术生涯重要阶段的迷人旅程——从充满张力、奠定其国际地位的战时题材影片，到细腻深刻、极具文学气质的心理描写佳作。值得一提的是，这也是上海国际电影节首次如此大规模地回顾安杰伊·瓦伊达的电影作品。

本次展映影片包括获得奥斯卡提名、讲述工业化时期罗兹城市命运的史诗巨作《福地》，荣获戛纳大奖的《下水道》，以及开启安杰伊·瓦伊达国际声誉的经典之作《灰烬与钻石》等。

有关购票方式及具体放映时间的更多信息，敬请关注波兰驻华大使馆文化处微信公众号、微博和上海国际电影节官方平台，近期将陆续公布！



6月12日至21日



详见活动日程



上海国际电影节



特别鸣谢 中信出版社 供图



为什么偏偏是这个人？

是这个人，而不是另一个？
我在这里做什么？
在一个名叫星期二的日子里？
在房子里，而不是巢穴中？
有皮肤，而不是鳞片？
长着脸，而不是叶子？
为什么只此一次亲身存在？
偏偏在地球上？
围绕着一颗小小的恒星？
经历了如此漫长的不曾存在之后？
为了所有时代与所有藻类？
为了腔肠动物与无垠天穹？
偏偏就在此刻？
化作有血有肉之身？
独自在自己的地方，与自己相伴？
为什么不是在旁边，
也不是在百里之外，
不是昨天，
也不是一百年前，
而是坐在这里，
凝视着黑暗的角落——
就像那个忽然抬起头来、
发出低吼、
被称作“狗”的生物一样？

——维斯瓦娃·辛波斯卡《惊异》

在《非比寻常：回忆辛波斯卡》(毛银辉、孙琰、赵如雨 译)一书中，维斯瓦娃·辛波斯卡的“第一秘书”米哈乌·鲁西内克回述了帮助辛波斯卡度过的晚年生活。

从 1996 年获诺贝尔文学奖之后，直到诗人 2012 年离世之前，他耐心地守护着诗人所需要的宁静生活：孤独、好奇心、对于世界的洞察力。他的写作也具备一种辛波斯卡式的智慧和幽默，他善意地调侃文学声名带来的种种麻烦，让习惯隐身的诗人第一次成为被观照的对象，并且从看似琐碎的寻常生活中，讲述着生活与诗歌的内在关联。

六月，我们邀请大家一同走进维斯瓦娃·辛波斯卡的世界——在那里，“没有任何事情会发生两次”，而“事件之书始终在一半翻开”。特别推荐瞿瑞撰写的《没什么特别》书评，相关内容即将在波兰驻华大使馆文化处的微博与微信公众号发布。同时也欢迎关注由张晗导演、北京蜂巢剧场演员团队演绎的辛波斯卡诗歌剧场朗读演出，该演出将亮相 2026 年阿那亚戏剧节！

期待与大家在海边相见——在海浪声与低声流淌的诗意之间，感受如辛波斯卡笔下那样，于最平凡之处显现出的不平凡。



特别鸣谢 浪花朵朵出版社 供图

书评活动：

日期：6月1日

时间：全天

地点：线上

北京国际图书博览会活动：

日期：6月20日

时间：11:00

地点：北京国家会议中心，北京市
朝阳区天辰东路7号

把自然画成一座博物馆——《蜜蜂》与《树木》的视觉百科之美

沃伊切赫·格拉伊科夫斯基与彼得·索哈创作的科普图画书《蜜蜂》和《树木》就像两座自然博物馆，在读者的桌面上徐徐展开。

巨型开本带来沉浸式观看体验，插画艺术家彼得·索哈用图画搭建出蜂群、树木、生态与文明的视觉展厅。生物学博士沃伊切赫·格拉伊科夫斯基以精准而克制的笔触，通过科学性的解说梳理这段叙事，使即便最复杂的知识也变得亲近而易懂。

这两本书非常适合亲子共同阅读——它们不仅令孩子着迷，也能打动成年人，并教会我们以好奇、专注与尊重的目光看待自然。

今年六月，我们也邀请大家阅读阿甲撰写的两本书评文章，相关内容即将在波兰驻华大使馆文化处的微博与微信公众号发布。与此同时特别值得一提的是，彼得·索哈将作为嘉宾出席北京国际图书博览会（BIBF）并于6月20日（周六）上午11:00与读者见面。

我们不见不散！



特别鸣谢 卡罗莉娜·什韦德 供图

在“策展终结”时代

策展或许可以被理解作为一种介于研究与偶然之间的张力空间——介于有意识地建构意义，与某种在清晰叙事尚未形成之前便已出现的直觉冲动之间。它并非按照既定逻辑对作品进行整理分类，而更像是试图捕捉一种尚处于生成状态中的观念：它不稳定、依赖直觉，甚至尚未明确自身的方向。

在这一过程中，理性的计算往往让位于一种更接近潜意识的诚实。许多决定是在尚未被完全论证之前迅速作出的，因为正是这种即时性，才能保留最初冲动中的某些东西——一闪而过的念头、联想、画面，或白日梦般的想象。于是，策展不再只是“诠释”的实践，更成为一种“回应”的实践。

这同样也是一个不断质疑自身方法的过程。作品之间的排列被建立，又被打破；作品之间的关系不再恒定；最初的设想往往最终只是一个契机，引导真正的工作在别处展开。在这里，“试错”并非过渡阶段，而是一种根本性的工作方法——一种以风险为前提、并让直觉始终优先于稳定性的实践。

最重要的，也许是始终保留“不确定性”。当一种现成的工作模式出现——当结构变得完全可理解、并能够被重复复制时——某些东西便会随之失去。策展也因此失去了

了其冒险、直觉，以及发现那些无法被预先预测之事物的能力。也许正因如此，策展应当始终保持一种“永远未完成”的状态。

围绕这些问题，以及更多关于在所谓“策展终结”时代中策展意义的讨论，北京中间美术馆举办的策展峰会上，多位专家将共同展开探讨。得益于美术馆与波兰驻华大使馆文化处的合作，受邀嘉宾中将包括艺术评论家与策展人塞巴斯蒂安·齐霍茨基（Sebastian Cichocki）。

六月的这个周末，不妨前往美术馆，在参观《确立一场展览的基调》展览的同时，聆听当代策展实践中的多重声音。展览呈现了包括卡罗莉娜·什韦德（Karolina Szwed）在内的多位艺术家的作品，也邀请观众亲自思考：我们是否真的正在接近“策展的终结”。



6月6日至7日



详见活动日程



北京中间美术馆

北京市海淀区杏石口路
50号中间艺术区（近杏
石口桥）



《肖邦，巴黎奏鸣曲》电影特别放映会



特别鸣谢 Akson Studio 供图



6月7日



15:30



中国电影资料馆（江南分馆）1号厅
苏州市姑苏区景德路
523号

苏州沉浸于肖邦的艺术世界之中

今年四月，由苏州博物馆、肖邦国家研究院、华沙肖邦博物馆和波兰驻华大使馆文化处合作举办的展览“钢琴诗人：肖邦”于苏州博物馆正式开幕。

展览将持续至6月28日，通过珍贵的历史文献与富有感染力的叙事相结合，带领观众走入肖邦的情感、记忆与身份世界。手稿、书信、乐器以及私人纪念物等真实馆藏，共同构成了一场关于这位波兰作曲家精神世界的深度呈现。

随后，金鸡湖音乐厅也将被肖邦的旋律点亮。由陈燮阳大师执棒、王紫桐参与演出的苏州交响乐团音乐会“在苏州相约肖邦”，让观众得以重新感受弗雷德里克·肖邦——他不仅是一位历史人物，更是一位至今仍鲜活于当代的音乐创造者。

由米哈乌·克维钦斯基（Michał Kwieciński）执导的波兰电影《肖邦，巴黎奏鸣曲》（Chopin, Chopin!）将在波兰驻华大使馆文化处、中国电影资料馆、苏州博物馆和苏州交响乐团的合作支持下首次登陆中国大银幕，于中国电影资料馆江南分馆特别放映。

影片聚焦于年轻肖邦在巴黎的艺术历程，在音乐、情感与时代洪流之间，展现这位“钢琴诗人”短暂却炽烈的一生。

放映结束后，现场还将举行映后交流环节，邀请不同领域的嘉宾，对肖邦主题在当代语境中的传播展开分享。围绕电影、音乐、展览等不同媒介，探讨如何构建公众对于肖邦的理解与想象。

诚挚邀请您参与这一特别活动。期待与您相聚苏州！



鸣谢



阿那亚戏剧节



Teatr w Krakowie



POLISH NATIONAL FOUNDATION



中国电影资料馆 江南分馆
CHINA FILM ARCHIVE
中国电影艺术研究中心 江南中心
CHINA FILM ART RESEARCH CENTER JIANGNAN CENTER



THE
FRYDERYK
CHOPIN
INSTITUTE



Akson Studio



苏文投集团
SUZHOU CULTURAL INVESTMENT



SZSO
苏州交响乐团
SUZHOU SYMPHONY ORCHESTRA



苏州博物馆
SUZHOU MUSEUM



木心美术馆
MUXIN ART MUSEUM



浪花朵朵
POST WAVE KIDS



中信出版集团
CITIC Press Group

中间美术馆 INSIDE - OUT ART MUSEUM



ANDRZEJ
WAJDA
2024



28 SHANGHAI
INTERNATIONAL
FILM
FESTIVAL
上海国际电影节



WFDIF
WYTIWONA FILMOW
KONTEMPORALNYCH
I FANTASTYCZNYCH



波兰驻华大使馆
文化处



欢迎关注我们的
官方微信公众号和官方微博